ICA ASSOCIATES

facilitating a culture of participation

Réfléchissant sur un traumatisme majeur

Jo Nelson
Traduit de "The Art of Focus Conversation"
Canadian Institute of Cultural Affairs © 2001

Cette conversation peut être utilisée après que les besoins d'urgence ont été pris en charge afin que ceux en état de bouleversement puissent travailler à la reprise. Il vaut mieux utiliser avec un groupe pour obtenir des perspectives différentes et créer un soutien de groupe, mais peut aussi être utilisé pour la réflexion personnelle. Créez un espace aisé, et prenez votre temps. Attendez-vous à de longs silences. Posez au moins une question de chaque niveau, et écoutez respectueusement à chaque réponse.

Cette conversation a été employée par un groupe de "facilitateurs" après 9/11 quand ils ont été trop stupéfiés pour faire leur ordre du jour prévu, mais ils avaient besoin d'être ensemble. Après l'ouragan Katrina, un "facilitateur" a conduit la conversation avec des gens qui avaient été évacués. Par la suite, le groupe avait une espérance renouvelée et un désir de reconstruire leur vie.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît communiquer avec : Jo Nelson au 416 691 2316, ou jnelson@ica-associates.ca. La conversation est aussi sur le site web à http://ica-associates.ca.

Réfléchissant sur un traumatisme majeur

Pour les collègues, les amis et la famille :

- **Un membre du groupe peut aider le groupe à guider sa réflexion avec les questions suivantes pour commencer à traiter des situations traumatiques et à répondre à elles de façon productive.**
- **L'ordre des questions est conçu pour se déplacer graduellement de l'observation extérieure par la réflexion personnelle, l'interprétation pensive, et la résolution.**

Objectifs de la conversation :

Pour parler de leurs expériences personnelles liées au traumatisme
Pour faire face à la réalité et commencer à agir de manière productive
Pour passer d'un bouleversement à la compréhension de la situation

Début

Cet événement nous a tous agités. Nous voulons prendre le temps de réfléchir pour nous réconcilier avec ce qui s'est passé. Je vais vous poser quelques questions qui vont nous permettre de traiter progressivement ce qui s'est passé. Veuillez permettre à chacun de partager leurs propres réponses sans interruption, argument ou jugement de ce qui est dit.

Questions objectives

Imaginez que vous ayez une caméra vidéo que vous avez utilisée pour enregistrer tout ce qui s'est passé. Quels sont les actions, mots, phrases, objets et scènes qui sont enregistrés sur la cassette?

Nous partageons tout ce que nous connaissons parce que nous voulons avoir une image complète de ce qui s'est passé.

Réfléchissant sur un traumatisme majeur **Jo Nelson**

Questions de réflexion

Qu'est-ce qui a été un choc quant à cet incident?

Quels étaient les moments les plus effrayants?

Qu'est-ce qui s'est passé qui t'a donné envie d'évasion?

Quelles ont été les autres réactions que vous avez eues?

Y avait-il des moments qui étaient encourageants pour vous?

Questions d'interprétation

Pourquoi pensez-vous que ceci s'est produit?

Quels facteurs pourraient avoir contribué à ceci?

Quel impact a-t-il sur vous?

Comment serez-vous différent maintenant?

Comment pourrions-nous être différents dans un an?

Que pouvons-nous apprendre de ceci?

Questions décisionnelles

Que pouvons-nous faire pour empêcher ceci de se produire encore?

Qui avez-vous besoin de voir ou de communiquer?

Que pouvons-nous faire pour nous aider maintenant?

Que pouvons-nous faire symboliquement afin de changer ce que nous avons appris?

Fin

Sans aucun doute, nous allons continuer à réfléchir sur ce sujet. Si vous avez besoin d'aide, s'il vous plaît n'oubliez pas de le demander.

Conseils

- **Certaines de ces questions sont difficiles à répondre, donc s'il y a peu de réponses, ne vous inquiéter pas.**
- **Le fait même de demander et de suivre cet ordre de questions permettra d'approfondir la réflexion.**
- **Il pourrait être utile d'imprimer les questions afin que les gens puissent les emporter avec eux.**

Jo Nelson CPF, a professional group facilitator with 39 years of global experience, works with ICA Associates in Toronto, Ontario. She can be reached at jnelson@ica-associates.ca. Her book Art of Focused Conversation for Schools: *Over 100 Ways to Guide Clear Thinking and Promote Learning* has nearly 200 sample conversations. It can be ordered through the ICA Associates website, http://ica-associates.ca

Reprinted with permission, Source: The Art of Focused Conversation for Schools, Jo Nelson, Canadian Institute of Cultural Affairs If translated, please send a copy to jnelson@ica-associates.ca